

Und Wie ich den heren gotlichem obhalt ales durch dz Reine fürpit
Maria woll befolgen. also Verbliben des heren ...".

- 1) Hier in AH 122/16 fälschlich Beat Jakob Zurlauben genannt.
- 2) s. EA VI 1, 503 (Nr. 304). Stadt und Amt Zug war an dieser Tagsatzung nicht durch Beat II. Zurlauben vertreten.
- 3) In den obzitierten gedruckten EA findet sich freilich nichts über besagtes Traktandum verzeichnet, wohl aber unter der am 4. Juli 1660 zu Baden beginnenden Jahrrechnung, s. ebenda 506 (Nr. 306), spez. 509 ooo sowie Zurlaubiana AH 122/13. Stadt und Amt Zug sollte auch diesmal nicht durch Zurlauben vertreten sein.

Original, mit Siegel - AH 122, 35-36 - Blatt 35^v und 36^r leer

17

1646 Februar 13., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR KASPAR] PFYFFER AN [ALT] AMMANN [UND
 DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je ne rien receu de Vous, et Vous diray qu'on dict que Mess.^{rs}
 [Schultheiss und Rat] de Berne ont convoqué[!] Une diete à Baden des
 Cantons desinterres[sés] [diese von den VI im Uttwiler- und Lustdor-
 ferhandel engagierten Schiedorte: BE, BS, FR, SO, SH und AP besuchte
 Zusammenkunft fand dann vom 18. bis 23. Februar 1646 statt]¹. mais
 on dict Je ne scay s'il est Vray que fribourg [das dann aber tat-
 sächlich doch teilnahm] n'en Veult point aller. Jl me semble que le
 tout Va à la renverses. si le bon Dieu nous [gemeint die im Thurgau
 mitreg. V kath. Orte] protegera point il est à craindre qui nous ar-
 rivera pas bien
 on [gemeint Schultheiss und Rat von Luzern] convoquera bientost Une
 diete de tous les Cantons chatoliques en ceste Ville [- die nächste
 Zusammenkunft aller kath. Orte in Luzern fand dann allerdings erst
 vom 4. bis 5. Juni 1646 statt², zuvor, d.h. vom 14. bis 15. März
 1646, wurde hingegen eine solche der V kath. Orte abgehalten³; Stadt
 und Amt Zug liess sich dabei jeweils durch Zurlauben, nicht aber Lu-
 zern durch Pfyffer vertreten -]. touchant ... [lesdites] affaire[s]
 de la Turgovie.⁴ et [de] Mess.^{rs} [Bürgermeister und Rat] de S. Gallen
 qui [vertreten durch eine Gesandtschaft] ont Comparu devant ce Magi-
 strat [Schultheiss und Rat von Luzern gemeint] [et ont parlé] de
 l'afront qu'ils ont receu à Hohen Wiel [- eine Gesandtschaft der
 Stadt St. Gallen war auf zürcherischem? Boden durch einige Reiter
 der Festung Hohentwiel gefangen genommen und unter Verletzung thur-